

ФАЛЬШ-ПАНЕЛЬ С КРЕПЛЕНИЕМ НА ЗАЩЕЛКАХ СЕРИИ BY ZPAS

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Фальш-панель с креплением на защелках серии by ZPAS товарного знака ИТК (далее – фальш-панель) предназначена для установки на 19-дюймовые монтажные профили, в места свободные от прочего телекоммуникационного оборудования, установленного в серверный шкаф. Не требует дополнительно крепежа и фиксируется на профиле при помощи подпружиненных замков-защелок. Позволяет улучшить эффективность принудительной вентиляции за счет формирования направленного воздушного потока и изолирования потоков холодного и горячего воздуха внутри серверного шкафа.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

**Устанавливать оборудование при включенном электрическом напряжении.
Эксплуатировать изделие без организации заземления.**

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию изделий должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретено изделие или в представительство по адресам, указанным ниже.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие утилизировать. По истечении срока службы изделие утилизировать.

Правила монтажа

Монтаж фальш-панелей произвести согласно «Инструкции по монтажу Шкафа серверного серии by ZPAS (аксессуары)» с номером ZP.001.1.ИМ.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование фальш-панели допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С.

Хранение фальш-панели осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С и относительной влажности 50 %.

Фальш-панели утилизировать с металлическим ломом. Детали изделия утилизировать путем передачи в специализированные организации по переработке вторсырья.

Срок службы и гарантии изготовителя

Срок службы фальш-панелей – 25 лет.

Гарантийный срок эксплуатации фальш-панелей – 5 лет со дня продажи при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

EN

Basic product data

Snap fit dummy panel by ZPAS series ITK trademark (hereinafter referred to as the dummy panel) is designed for installation on 19-inch mounting profiles in places free from another telecommunication equipment installed in the server cabinet. It does not require additional fasteners and is fixed on the profile by means of spring-loaded snap locks. It allows to improve the efficiency of forced ventilation due to the formation of directional air flow and isolation of cold and hot air flows inside the server cabinet.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN TO

**Install the equipment when the electric voltage is connected.
Operate the product without grounding.**

Installation and maintenance of the product must be carried out in de-energized state by specially trained personnel.

If a defect is detected during the warranty period, contact the organization where the product was purchased or the representative office at the addresses specified below.

If a defect is detected after the expiration of the warranty period, dispose of the product. Dispose of the product at the end of its service life.

Installation rules

Mount the dummy panels according to the "Installation Instructions for Server Cabinet by ZPAS (Accessories)" with the number ZP.001.1.IM.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the dummy panel is allowed in the manufacturer's packaging by any type of covered transport providing protection from mechanical damage, dirt and moisture ingress at ambient air temperature from minus 25 °C to plus 55 °C.

Storage of the dummy panel is carried out in the manufacturer's packaging in closed rooms with natural ventilation and in the absence of acidic, alkaline and other chemically active impurities in the air at ambient air temperature from minus 25 °C to plus 55 °C and relative humidity of 50 %.

Dispose of the dummy panels with metal scrap. Dispose of the product parts by handing them over to specialized recycling organizations.

Service life and manufacturer's warranties

Service life of the dummy panels is 25 years.

Warranty period of operation of dummy panels - 5 years from the date of sale provided that the consumer complies with the conditions of transportation, storage, installation and operation.

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

ITK тауар белгісінің by ZPAS сериясының ілмектерге бекітпесі бар фальш-панелі (бұдан әрі – фальш-панель) серверлік шкафқа орнатылған өзге телекоммуникациялық жабдықтан бас тұсқа 19 дюймдік монтаждау профилдеріне орнатуға арналған. Қосымша бекітуді қажет етпейді және серіппе астындағы ілмек құлыптардың көмегімен профилге бекітіледі. Бағытталған ауа ағынын қалыптастыру және серверлік шкафтың ішінде салқын және ыстық ауа ағындарын оқшаулау есебінен мәжбүрлі желдетудің тиімділігін жақсартуға мүмкіндік береді.

Қауіпсіздік шаралары

**Жабдықты электр кернеуі қосулы кезде орнатуға, өнімді жерге қосуды
ұйымдастырмай пайдалану
ТҰЙЫМ САЛЫНАДЫ.**

Бұйымды монтаждаудың және техникалық қызмет көрсетудің барлық жұмыстарын арнайы оқытылған персонал токтан ажыратылған күйінде жүргізуі тиіс.

Кепілді мерзім уақытында ақаулар анықталған кезде бұйым сатып алынған ұйымға немесе төменде көрсетілген мекенжайлардағы өкілдікке хабарласу керек.

Кепілді мерзім өткеннен кейін ақау анықталған кезде бұйым кәдеге жаратылуы керек. Қызмет мерзімі өткеннен кейін бұйым кәдеге жаратылуы керек.

Монтаждау және пайдалану ережелері

Фальш-панелдерді монтаждауды «Бу ZPAS (Керек-жарақтар) сериясының ZP.001.1. ИМ нөмірлі серверлік шкафын монтаждау туралы нұсқаулыққа» сай жүргізу керек.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Бұйымды дайындаушының қаптамасында механикалық зақымданулардан, былғану мен ылғал тиюден қорғауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен айналадағы ауаның минус 25 °C-ден плюс 55 °C-ге дейінгі температурасында тасымалдауға болады.

Бұйым дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін жабық үйжайларда және ауаның құрамында қышқылды, сілтілі және басқа химиялық белсенді қоспалар жоқ кезде, айналадағы ауаның минус 25 °C-ден плюс 55 °C-ге дейінгі температурасында және 50 %-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылық жағдайында сақталады.

Бұйым металл сынығымен бірге кәдеге жаратылуы керек. Бұйым қайталама шикізатты қайта өңдейтін мамандандырылған ұйымдарға өткізу арқылы кәдеге жаратылуы керек.

Қызмет мерзімі және дайындаушының кепілдіктері

Бұйымның қызмет мерзімі – 25 жыл.

Бұйымның кепілді пайдалану мерзімі – тұтынушы тасымалдау, сақтау, монтаждау және пайдалану шарттарын сақталған кезде сатылған күннен бастап 5 жыл.

Технические данные / Technical data / Техникалық деректер

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мөні
Материал основы / Bedplate material / Неріздің материалы	Листовая сталь / Sheet steel / Табақшалы болат
Толщина материала / Material thickness / Материалдың қалыңдығы, mm	1
Тип защитного покрытия / Protective coating type / Қорғаныш жабынының түрі	Порошковая краска / Powder paint / Ұнтақты бояу
Цвет защитного покрытия / Protective coating color / Қорғаныш жабынының түсі	RAL 7035 (светло-серый / light gray / ақшыл сұр) / RAL 9005 (матовый черный / matte black / күңгірт қара)
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 / Climatic category / 15150 MEMCT бойынша климаттық орындалым түрі	O4.2 / U4.2
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы, °C	– 5 ... + 40
Относительная влажность / Relative humidity / Салыстырмалы ылғалдылық, %	50
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге жарамдылығы	Неремонтопригодна / Non-repairable / Жөндеуге жарамсыз

Габаритные размеры продолжение / Overall dimensions continuation / Габариттік өлшемдері жалғасы

Артикул / Order code / Артикулы	Наименование / Denomination / Атауы	Габаритные размеры / Overall dimensions / Габариттік өлшемдер, mm			Монтажная высота / Mounting height / Орнату биіктігі, U
		B	L	H	
ZP-FP35-01U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 1U крепление на защел. сер. / Snap fit dummy panel 19" 1U gray / Ілмекке бекітілетін 19" 1U фальш- панель сұр	486,6	11	43,6	1
ZP-FP05-01U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 1U крепление на защел. чер. / snap fit dummy panel 19" 1U black / Ілмекке бекітілетін 19" 1U фальш- панель қара	486,6	11	43,6	1
ZP-FP35-02U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 2U крепление на защел. сер. / Snap fit dummy panel 19" 2U gray / Ілмекке бекітілетін 19" 2U фальш- панель сұр	486,6	11	88,1	2
ZP-FP05-02U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 2U крепление на защел. чер. / Snap fit dummy panel 19" 2U black / Ілмекке бекітілетін 19" 2U фальш- панель қара	486,6	11	88,1	2
ZP-FP35-03U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 3U крепление на защел. сер. / Snap fit dummy panel 19" 3U gray / Ілмекке бекітілетін 19" 3U фальш- панель сұр	486,6	11	132,5	3
ZP-FP05-03U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 3U крепление на защел. чер. Snap fit dummy panel 19" 3U black / Ілмекке бекітілетін 19" 3U фальш- панель қара	486,6	11	132,5	3
ZP-FP35-04U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 4U крепление на защел. сер. / Snap fit dummy panel 19" 4U gray / Ілмекке бекітілетін 19" 4U фальш- панель сұр	486,6	11	177	4
ZP-FP05-04U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 4U крепление на защел. чер. Snap fit dummy panel 19" 4U black / Ілмекке бекітілетін 19" 4U фальш- панель қара	486,6	11	177	4
ZP-FP35-05U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 5U крепление на защел. сер. / Snap fit dummy panel 19" 5U gray / Ілмекке бекітілетін 19" 5U фальш- панель сұр	486,6	11	221,5	5
ZP-FP05-05U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 5U крепление на защел. чер. Snap fit dummy panel 19" 5U black / Ілмекке бекітілетін 19" 5U фальш- панель қара	486,6	11	221,5	5
ZP-FP35-06U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 6U крепление на защел. сер. / Snap fit dummy panel 19" 6U gray / Ілмекке бекітілетін 19" 6U фальш- панель сұр	486,6	11	265,9	6

Габаритные размеры продолжение / Overall dimensions continuation / Габариттік өлшемдері жалғасы

Артикул / Order code / Артикулы	Наименование / Denomination / Атауы	Габаритные размеры / Overall dimensions / Габариттік өлшемдер, mm			Монтажная высота / Mounting height / Орнату биіктігі, U
		B	L	H	
ZP-FP05-06U-H-G3-R	ITK by ZPAS Фальш-панель 19" 6U крепление на защел. чер. Snap fit dummy panel 19" 6U black / Ілмекке бекітілетін 19" 6U фальш- панель қара	486,6	11	265,9	6

Примечание – XX – 35 – покрытие ППК RAL 7035 цвет серый, 05 – покрытие ППК RAL 9005 цвет черный. /
Note – XX – 35 – polymeric powder paint coating RAL 7035 gray color, 05 – polymeric powder paint coating RAL 9005
black color. / Ескертпе – XX – 35 – ППК RAL жамылғысы 7035 сұр түсті, 05 – ППК RAL жамылғысы 9005 қара
түсті.

Комплект поставки фальш-панели / Delivery set of the dummy panel / Фальш-панельді жеткізілім жиынтығы

Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт./ компл. / Quantity, pcs./kit. / Саны, дана
Фальш-панель с креплением на защелках / Snap fit dummy panel / Ілмектерге бекітпесі бар фальш-панелі	1
Паспорт / Passport / Паспорты	1

Фальш-панель с креплением на защелках / Snap fit dummy panel / Ілмектерге бекітпесі бар фальш-панелі

